



I assent,

TAUFA'AHAU TUPOU IV

25th October, 1991.

AN ACT

TO REQUIRE THE REGISTRATION BEFORE PRACTICE OF MEDICAL, DENTAL, NURSING, MIDWIFERY AND OTHER HEALTH PROFESSIONS IN TONGA.

[15th August, 1991].

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly of Tonga in the Legislature of the Kingdom as follows:

1. (1) This Act may be cited as the Health Practitioners Registration Act, 1991.

Short Title.
and commence-
ment.

(2) This Act shall come into force on a date to be appointed by the King in Privy Council

2. In this Act unless the context otherwise requires—

Interpretation.

"Health practitioner" means a qualified doctor, dentist, nurse, health officer, midwife, traditional birth attendant, village health worker, pharmacist and such other type of health worker as may be defined by regulation;

"Minister" means Minister of Health

"Ministry" means Ministry of Health

"Registrar" means a person appointed under section 3(5);

"Register" means the Register of Health Practitioners maintained under this Act;

"Council" means the Health Practitioners Registration Council.

3. (1) There shall be a Health Practitioners Registration Council.

Appointment of
Health
Practitioners
Registration
Council.

(2) The Council shall—

- (a) Consider applications for and if approved admit persons to the relevant part of the register;
- (b) prescribe registration and other fees;
- (c) have power to discipline all health practitioners;
- (d) be responsible for ensuring the basic training and examination standards of any of the health professions, training for which may be undertaken in Tonga;
- (e) be responsible for overseeing refresher and post-graduate training in Tonga for those health professions whose basic training cannot be taken in the Kingdom.
- (f) have power to make rules, with the consent of the Minister -
 - (i) setting out codes defining standards of professional conduct, practice, ethics and training for any of the health professions;
 - (ii) relating to such other matters as the Council consider necessary for the guidance and maintenance of standards of the health professions.

(3) When exercising any of its powers under sub-section (2) the Council shall co-opt three persons of standing and experience in the particular health profession concerned to assist the Council in reaching its decisions.

(4) At the request of the Council the Supreme Court may issue subpoenas requiring witnesses to appear before the Council

(5) The Minister shall appoint a Registrar who shall be a member of the Council

Membership
of Council.

4. (1) The Health Practitioners Registration Council shall consist of the Director of Health, who shall be chairman, the Medical superintendent, the Chief Dental Officer, the Chief Nursing Officer, the Senior Pharmacist, the Registrar and the following persons appointed by the Minister, namely a senior representative of any other group of health practitioners required to be registered, a senior legally qualified person and one lay member.

(2) Decisions of the Council shall be by a majority, the Chairman having a casting vote. The quorum for a meeting of the Council shall be five and must include at least one representative of any of the health professions under consideration.

Register

5. The Registrar shall maintain the register which shall be available for public view during office hours at the Ministry of Health.

Method of
application
for registration.

6. An applicant for admission to the register shall make available to the Registrar such authenticated evidence of his professional qualifications as the Council may require. The Council shall have the right to approach such individuals or bodies as may be necessary to confirm the fitness of the applicant to be admitted to the register. Applicants must be proficient in either the Tongan or the English language.

7. As well as evidence of approved qualifications the applicant will be required to produce evidence of his good character and professional competence. Such evidence shall be that as may be required by the Council.

Evidence required.

8. (1) An applicant who has been refused admission to the register by the Council may appeal against the Council's decision to the Minister whose decision shall be final. Such appeal must be made within 28 days of the decision by the Council.

Right of Appeal to the Minister.

(2) The Minister on the hearing of the appeal may affirm, reverse or amend the decision of the Council, or may remit the matter with the opinion of the Minister to the Council for re-consideration.

9. Save as provided in this Act, no person shall practise as a health practitioner within the Kingdom of Tonga unless:

No practice without Registration.

(a) his name is on the register;

(b) he has in force a valid health practitioners certificate.

10. The Council shall prescribe the fee payable for initial admission to the register and the fee for the annual practising certificate and for renewals thereof.

Fee for Registration and Annual Practising Certificate

11. (1) Unless otherwise provided for in this Act, a health practitioners certificate shall be issued for a year.

Health Practitioners Certificate.

(2) The Registrar shall issue a health practitioners certificate to a health practitioner who applies for one if the Registrar is satisfied that -

(a) the health practitioner's name is on the register;

(b) he is not suspended from practice; and

(c) he has paid the prescribed fees.

(3) A health practitioners certificate may be either or both -

(a) restricted; or

(b) issued subject to conditions.

(4) The Registrar shall once in every year during the month of March cause to be published in the Gazette a list of all persons holding health practitioners certificates.

12. Any person who -

Offence to practise without certificate.

(a) practises as a health practitioner; or

(b) in any way holds himself out as entitled by law to practise as a health practitioner,

without having in force a valid health practitioners certificate shall be guilty of an offence and shall be liable to imprisonment for a period not exceeding three years or to a fine not exceeding \$5000 or to both.

13. (1) Where the Council is satisfied that -

Discipline.

(a) the professional qualifications a health practitioner has

- (b) a health practitioner is convicted by a court of an act involving dishonesty or is sentenced to a term of imprisonment of two years or more;
- (c) a health practitioner is guilty of behaviour inconsistent with his professional status; or
- (d) a health practitioner is no longer able to carry out his work satisfactorily,

the Council may exercise its powers under this section.

(2) The Council may -

- (a) remove the name of the health practitioner from the register;
- (b) suspend the health practitioners certificate for such time as the Council may determine;
- (c) censure the health practitioner, or
- (d) impose conditions on the health practitioners certificate.

Right of
Appeal to
the Supreme
Court.

14. (1) A person against whom an action has been taken by the Council under section 13(2) may appeal against the decision of the Council to the Supreme Court whose decision shall be final. Such appeal must be made within 28 days of the date of the decision of the Council.

(2) The Supreme Court on the hearing of the appeal may affirm, reverse or amend the decision of the Council, or may remit the matter with the opinion of the Supreme Court to the Council for reconsideration.

(3) A person -

- (a) whose name has been removed from the register, or
- (b) whose health practitioners certificate has been suspended, or
- (c) who has had conditions imposed on his health practitioners certificate,

may apply to the Council after a period of not less than one year from the date of the Council's decision, or the last date when a previous application was rejected, whichever is the later, for reinstatement, cancellation of suspension or removal of conditions, as the case may be.

(4) There shall be no appeal from a decision of the Council made pursuant to sub-section (3)

Sections of
the Register.

15. The register shall be divided into the following sections:

- (1) Medical, including health officers;
- (2) Dental;
- (3) Nursing, including mid-wifery;
- (4) Village health workers and traditional birth attendants;
- (5) Pharmaceutical;

and such other section as the Minister may prescribe by regulation.

16. The Registrar, subject to the approval of the Council, may permit suitably qualified visitors to Tonga to be registered as health practitioners for up to 6 months. A fee to be prescribed by the Council shall be payable for such temporary registration. **Temporary Registration.**
17. The Minister may, subject to such conditions as he thinks fit, exempt in writing members of short-term visiting specialist health teams or individual short-term visiting health specialists, from complying with the requirements of this Act. **Ministers power to Exempt.**
18. (1) Every registered health practitioner shall be entitled to a copy of his entry in the register duly authenticated by the Registrar. **Copy of Register entry.**
(2) Such copy shall be evidence of the facts stated therein.
19. All decisions of the Council shall be recorded in writing and copies made available to the health practitioners concerned. **Council decisions in writing.**
20. This Act shall not apply to - **Exemptions.**
(a) Uncompensated care provided by anyone, provided that he does not designate himself as a registered professional in the Kingdom.
(b) Care provided in emergency situations.
(c) Supervised care given by students of a health profession acknowledged under this Act.
(d) Incidental care given by domestic servants to employers or relatives of the employers.
(e) The administering of Traditional Tongan medicine and care.
(f) Religious healing
21. The Council shall make an annual report in writing to the Minister. **Annual Report.**
22. The Minister may with the consent of Cabinet make regulations for the effective carrying out of the provisions of this Act. **Power to make regulations.**
23. (1) The Council shall be financially supported by the Ministry. **Financial support for Council.**
(2) All sums received as fees under this Act shall be paid to the general revenue of the Kingdom.
24. The Medical Registration Act, Cap. 75, is hereby repealed **Repeal.**

Passed by the Legislative Assembly this 15th day of August, 1991.



'Oku ou loto ki ai,

TAUFA'AHAU TUPOU IV

25 'o 'Okatopa, 1991.

KO E LAO

KE TU'UTU'UNI KE 'ULUAKI LESISITA KIMU'A PEA TOKI
NGAUE FAKA-FAITO'O, FAKA-TOKETA NIFO, FAKA-NEESI,
FAKA-MA'ULI MO HA NGA'HI NGAUE KI HE MO'UI KEHE 'I
TONGA.

[15 'o 'Aokosi, 1991.]

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i mo e Fale Alea 'o Tonga 'i he Fakataha
Alea 'o e Pule'anga 'o pehee :

1. (1) 'E ui 'a e Lao ni ko e Lao ki he Lesisita 'o e kau Ngaue ki he
Mo'ui, 1991.

Hingoa
nounou mo e
kamata'anga.

(2) Kuopau ke kamata ngaue'aki 'a e Lao ni 'i ha 'aho 'e fokotu'u
'e he Tu'i 'i he Fakataha Tokoni.

2. 'I he Lao ni tukukehe kapau 'e fiema'u 'i he kupu hano 'uhinga'i lea
kehe -

'Uhinga'i
lea.

"Taha Ngaue ki he Mo'ui" 'oku 'uhinga ia ki ha toketa, toketa nifo,
neesi, 'ofisa ki he mo'ui, ma'uli, ma'uli fakalotofonua, taha ngaue
ki he mo'ui fakakolo, taha nga'hi faito'o kuo ma'utahi pe ha toe
fa'ahinga taha ngaue ki he mo'ui kehe 'o hange ko ia 'e fakamahino'i
'e ha tu'utu'uni;

"Minisita" 'oku 'uhinga ki he Minisita 'o e Mo'ui;

"Potungae" 'oku 'uhinga ki he Potungae 'o e Mo'ui;

"Failesisita" 'oku 'uhinga ki ha tokotaha kuo fokotu'u fakatatau
ki he kupu 3(5);

"Lesisita" 'oku 'uhinga ki he Lesisita 'o e kau Ngaue ki he Mo'ui
'a ia 'oku tauhi fakatatau ki he lao ni;

"Kosilio" 'oku 'uhinga ki he Kosilio Lesisita 'o e kau Ngaue ki he Mo'ui.

Fokotu'u 'o e
Kosilio
Lesisita
'o e kau
Ngaue ki he
Mo'ui.

3. (1) Kuopau ke 'i ai ha Kosilio Lesisita 'o e Kau Ngaue ki he Mo'ui.

(2) Kuopau ki he Kosilio -

(a) ke ne fakakaukau'i 'a e ngaahi tohi kole pea kapau 'e tali ke ne fakahu kinautolu ki he konga 'o e lesisita 'oku kau ki ai;

(b) ke ne tu'utu'uni ki ha ngaahi totongi lesisita mo ha ngaahi totongi kehe;

(c) ke ne ma'u 'a e mafai ke tautea 'a e kau ngaue ki he mo'ui kotoa pe koe'uhi ko e ta'etauhi tu'utu'uni;

(d) ke ne fatongia'aki hono fakapapau'i 'a e ngaahi tu'unga ako mo sivi ma'ulalo taha ki ha fa'ahinga ngaue ki he mo'ui, 'a ia 'e ala fakahoko ha ako kau ki ai 'i Tonga ni.

(e) ke ne fatongia'aki hono tokanga'i 'a e ako ke fakamanatu mo e ako kiate kinautolu kuo 'osi ma'u mata'itohi ki he ngaahi ngaue ki he mo'ui ko ia 'oku 'ikai lava ke fakahoko 'a e ako kau ki ai 'i Tonga ni.

(f) ke ne ma'u 'a e mafai ke fa'u ha ngaahi tu'utu'uni, 'i he loto ki ai 'a e Minisita -

(i) 'o fokotu'u 'i ai ha ngaahi lao ke fakamatala'i 'a e ngaahi tu'unga 'o e to'onga, ngaue, 'ulungaanga mo e ako fakapolofesinale ki ha taha 'o e ngaahi ngaue ki he mo'ui;

(ii) fekau'aki mo ha ngaahi me'a kehe 'a ia 'e fakakaukau 'e he Kosilio 'oku taau ki hono fakahinohino mo tauhi 'a e ngaahi tu'unga 'o e ngaahi ngaue ki he mo'ui.

(3) 'I he fakahoko 'e he Kosilio ha taha 'o hono ngaahi mafai 'i he kupu-si'i (2) kuopau ke ne fakakau atu ki ai ha toko tolu 'oku ma'u tu'unga ma'olunga mo taukei 'i he ngaue ki he mo'ui ko ia 'oku kau ki ai 'a e alea ke nau tokoni'i 'a e Kosilio 'i he fakaa'u 'o 'ene ngaahi tu'utu'uni.

(4) 'E ngofua ki he Fakamaau'anga Lahi 'i ha kole 'a e Kosilio ke ne 'oatu ha ngaahi tohi fekau 'o tu'utu'uni ai ki ha kau fakamo'oni ke nau ha'u ki he Kosilio.

(5) Kuopau ke fokotu'u 'e he Minisita ha Failesisita 'a ia kuopau ko ha memipa 'o e Kosilio.

Kau Memipa
'o e Kosilio.

4. (1) Kuopau ke kau 'i he Kosilio Lesisita 'o e kau Ngaue ki he Mo'ui 'a e Talekita Mo'ui, 'a ia kuopau ke Sea, Pule Ngaue Fakafaito'o, Toketa Nifo Pule, 'Ofisa Neesi Pule, Pule ki he Ngaohi Faito'o, Failesisita mo kinautolu ko 'eni 'a ia 'e fokotu'u 'e he Minisita, 'a ia ko ha fakafofonga ma'olunga 'o ha kulupu 'a ha kau ngaue ki he mo'ui kehe 'oku fiema'u ke

(2) Kuopau ko e ngaahi tu'utu'uni 'a e Kosilio 'e fai 'aki 'a e tokolahi, 'a ia 'e paloti aofangatuku 'e he Sea 'i he taimi 'oku tatau ai 'a e fili 'a e ongo fa'ahi. Kuopau ko e toko nima 'a e tokolahi kae lava ke fakahoko ha fakataha pea kuopau ke kau ai ha fakafofonga 'e taha pe lahi ange 'o ha taha 'o e fa'ahinga ngaue ki he mo'ui 'oku kau ki ai 'a e alea.

5. Kuopau ke tauhi 'e he Failesisita 'a e lesisita 'a ia kuopau ke faka'ataa ke mamata ki ai 'a e kakai lolotonga 'a e ngaahi houa ngaue 'i he Potungaue 'o e Mo'ui. Lesisita.

6. Ko e tokotaha 'oku kole ke fakahu ia ki he lesisita kuopau ke ne 'oatu ki he Failesisita ha fakamo'oni kuo fakamo'oni 'o 'ene ngaahi tohi fakapolofesinale 'o hange ko ia 'e fiema'u 'e he Kosilio. Kuopau ke ma'u 'e he Kosilio 'a e totonu ke ne fetu'utaki ki he toko taha taautaha pe ngaahi kautaha 'o hangee ko ia 'e fiema'u ke fakapapau'i 'a e taau 'a e toko taha kole ke fakahu ki he lesisita. Kuopau ke poto lelei 'a e taha kole 'i he lea faka-Tonga pe faka-Pilitania. Founga 'o e kole lesisita.

7. Kuopau ke 'oatu 'e he toko taha kole ha fakamo'oni 'o 'ene 'ulungaanga lelei mo 'ene taukei fakapolofesinale fakataha mo ha fakamo'oni 'o e ngaahi tohi. Ko e ngaahi fakamo'oni ko ia kuopau 'e hange ko ia 'e fiema'u 'e he Kosilio. Fiema'u 'a e Fakamo'oni.

8. (1) 'E ngofua ki ha taha kole kuo 'ikai tali 'e he Kosilio ke fakahu ki he lesisita ke ne tangi ki he Minisita koe'uhi ko e tu'utu'uni 'a e Kosilio pea kuopau ke aofangatuku 'a 'ene tu'utu'uni. Ko e tangi pehee kuopau ke fakahoko ia 'i loto 'i he 'aho 'e 28 mei he tu'utu'uni 'a e Kosilio. Totonu ke tangi ki he Minisita.

(2) 'I hono fakamaau'i 'e he Minisita 'a e tangi 'e ngofua ke ne fakapapau'i, liliu pe fakatonutonu 'a e tu'utu'uni 'a e Kosilio, pe fakafoki 'a e me'a ko ia fakataha mo e fakakaukau 'a e Minisita ki he Kosilio ke ne toe fakakaukau'i.

9. Tukukehe 'o hangee ko e tu'utu'uni 'a e Lao ni, kuopau 'e 'ikai ngaue ha taha ko ha taha ngaue ki he mo'ui 'i he Pule'anga Tonga kae'oua: 'ikai ngofua ke ngaue te'eki lesisita.

(a) ke tu'u hono hingoa 'i he lesisita;

(b) ke 'i ai ha'ane tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui 'oku kei 'aonga.

10. Kuopau ke tu'utu'uni 'e he Kosilio 'a e totongi ke totongi atu ki he 'uluaki fakahu ki he lesisita mo e totongi ki he tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui fakata'u mo hono fakafa'ou. Totongi lesisita mo e Tohi Fakamo'oni Ngaue ki he Mo'ui Fakata'u.

11. (1) Tukukehe kapau 'e 'i ai ha tu'utu'uni kehe 'a e Lao ni, kuopau ke 'oatu 'a e tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui ki ha ta'u pe 'e taha. Tohi Fakamo'oni Ngaue ki he Mo'ui.

(2) Kuopau ke 'oatu 'e he Failesisita ha tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui ki ha taha ngaue ki he mo'ui 'oku ne kole ki ai kapau 'oku fiemalie 'a e Failesisita 'oku -

- (b) 'ikai tautea fakamaloloo'i fakataimi ia mei he ngaue; pea
 (c) kuo ne totongi 'a e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni.

(3) 'E malava ke fakahoko ki ha tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui ha taha pe ko e fakatou'osi 'o e ongo me'a ni -

- (a) fakangatangata, pe
 (b) 'oatu fakatatau ki ha ngaahi tu'unga.

(4) Kuopau ki he Failesisita ke ne pulusi 'i he Kasete tu'otaha 'i he ta'u kotoa pe 'i he mahina ko Ma'asi ha lisi 'o kinautolu kotoa pe 'oku nau ma'u ha ngaahi tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui.

Hia ke
 ngaue
 te'eki ma'u
 tohi fakamo'oni.

12. Ka 'i ai ha taha 'oku ne -

- (a) fai ha ngaue ko ha taha ngaue ki he mo'ui; pe
 (b) fakaha 'i ha fa'ahinga founa pe 'oku 'i ai ha'ane totonu fakalao ke ne ngaue ki he mo'ui, ka 'oku 'ikai ke ne ma'u ha tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui 'oku kei 'aonga kuopau ke halaia ia ki ha hia pea kuopau te ne ala nofo popula ki ha vaha'a taimi 'oku 'ikai laka hake 'i he ta'u 'e tolu pe tautea pa'anga 'o 'ikai laka hake 'i he \$5,000 pe fakatou'osi.

Tautea koe'uhi
 ko e Ta'etauhi
 Tu'utu'uni.

13. (1) Kapau 'oku fiemalie 'a e Kosilio -

- (a) ko e ngaahi tohi fakamo'oni ako kuo 'oatu 'e ha taha ngaue ki he mo'ui 'oku kakaa'i pe hala;
 (b) 'oku halaia ha taha ngaue ki he mo'ui 'i ha fakamaau'anga ki ha ngaue ta'etotonu pe 'oku tautea nofo popula ki he taimi ko e ta'u 'e ua pe lahi ange;
 (c) 'oku halaia ha taha ngaue ki he mo'ui 'i ha fa'ahinga 'ulungaanga 'oku 'ikai taau mo hono tu'unga fakapolofesinale; pe
 (d) 'oku 'ikai malava 'e ha taha ngaue ki he mo'ui ke ne kei fakahoko lelei 'ene ngaue,

'e ngofua ki he Kosilio ke ne ngaue'aki hono ngaahi mafai fakatatau ki he kupu ni.

(2) 'E ngofua ki he Kosilio ke ne -

- (a) to'o 'a e hingoa 'o e taha ngaue ki he mo'ui mei he lesisita;
 (b) fakata'e'aonga'i fakataimi 'a e tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui ki he taimi 'a ia 'e tu'utu'uni 'e he Kosilio;
 (c) fakatokanga'i mamafa 'a e taha ngaue ki he mo'ui; pe
 (d) fokotu'u ha ngaahi tu'unga 'i he tohi fakamo'oni 'a e taha ngaue ki he mo'ui.

14. (1) 'E ngofua ki ha taha 'a ia kuo fakahoko 'e he Kosilio ha tu'utu'uni ki ai fakatatau ki he kupu 13(2) ke ne tangi koe'uhi ko e tu'utu'uni 'a e Kosilio ki he Fakamaau'anga Lahi 'a ia kuopau ke aofangatuku 'a 'ene tu'utu'uni. Ko e tangi pehee kuopau ke fakahoko ia 'i loto 'i he 'aho 'e 28 mei he 'aho 'o e tu'utu'uni 'a e Kosilio.

Totonu
ke tangi
ki he Fakamaau-
'anga Lahi.

(2) 'I hono fakamaau'i 'e he Fakamaau'anga Lahi 'a e tangi 'e ngofua ke ne fakapapau'i, liliu pe fakatonutonu 'a e tu'utu'uni 'a e Kosilio, pe te ne fakafoki 'a e me'a ko ia fakataha mo e fakakaukau 'a e Fakamaau'anga Lahi ki he Kosilio ke ne to e fakakaukau'i.

(3) Ko ha taha -

- (a) 'a ia kuo to'o hono hingoa mei he lesisita, pe
- (b) 'a ia kuo fakata'e'aonga'i fakataimi 'ene tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui, pe
- (c) 'a ia kuo fokotu'u ha ngaahi tu'unga 'i he'ene tohi fakamo'oni ngaue ki he mo'ui.

'e ngofua ke ne kole ki he Kosilio 'i he 'osi ha vaha'a taimi 'oku 'ikai toe si'isi'iange 'i he ta'u 'e taha mei he 'aho 'o e tu'utu'uni 'a e Kosilio, pe 'aho fakamuimui taha na'e 'ikai ke tali ai ha tohi kole kimu'a, pe ko e fe pe 'iate kinaua na'e hoko fakamuimui taha, ke ne toe fokotu'u ki he lesisita, kaniseli 'a hono fakata'e'aonga'i fakataimi pe to'o 'a e ngaahi tu'unga, 'o hange ko ia 'e hoko.

(4) Kuopau 'e 'ikai fai ha tangi koe'uhi ko ha tu'utu'uni kuo fakahoko 'e he Kosilio fakatatau ki he kupu-si'i (3).

15. Kuopau ke vahevahe 'a e lesisita ki he ngaahi kupu ko 'eni:

Ngaahi kupu
'o e Lesisita.

- (1) Ngaue faka-faito'o, kau ai 'a e kau 'ofisa ki he mo'ui;
- (2) Ngaue ki he Nifo;
- (3) Ngaue faka-neesi, Neesi, kau ai 'a e ngaue fakama'uli;
- (4) Kau ngaue ki he mo'ui fakakolo mo e kau ma'uli fakalotofonia;
- (5) Kau ngaue ngaohi faito'o;

mo ha kupu kehe 'a ia 'e fakamahino'i 'e he Minisita 'i ha tu'utu'uni.

16. 'E ngofua ki he Failesisita, 'i he tali 'e he Kosilio, ke ne fakangofua ke lesisita ha kau 'a'ahi mai ki Tonga kuo nau ma'u tohi ke nau ngaue ki he mo'ui 'o 'au ki he mahina 'e 6. Kuopau ke 'i ai ha totongi 'e tu'utu'uni 'e he Kosilio ke totongi atu ki he lesisita fakataimi ko ia.

Lesisita
Fakataimi.

17. 'E ngofua ki he Minisita, fakatatau ki ha ngaahi tu'unga te ne pehee 'oku taau, ke ne tohi faka'ataa ha kau memipa 'o ha ngaahi timi mataotao ki he mo'ui 'a ia 'oku nau 'a'ahi taimi nounou mai pe ha kau mataotao ki he mo'ui 'oku nau 'a'ahi fakafo'ituitui taimi nounou mai mei ha'anau muimui ki he ngaahi tu'utu'uni 'a e Lao ni

Mafai 'o e
Minisita ke
Faka'ataa.

Tatau 'o e fakahu ki he Lesisita.

18. (1) 'Oku 'i ai 'a e totonu 'a e taha ngaue ki he mo'ui kotoa pe ke ne ma'u ha tatau 'o hono fakahu ia ki he lesisita 'a ia kuo fakamo'oni' 'e he Failesisita.

(2) Kuopau ko e tatau ko ia ko e fakamo'oni ia 'o e ngaahi me'a 'oku tohi'i 'i ai.

Ke tohi 'a e Ngaahi Tu'utu'uni 'a e Kosilio.

19. Kuopau ke lekooti 'i he tohi 'a e ngaahi tu'utu'uni kotoa pe 'a e Kosilio pea ke 'ataa 'a e ngaahi tatau ki he kau ngaue ki he mo'ui 'oku kau ki ai.

Ngaahi Faka'ataa

20. Kuopau 'e 'ikai ngaue'aki 'a e Lao ko 'eni ki ha -

(a) tokanga 'oku fai 'e ha taha 'o 'ikai taumu'a ke ma'u ai ha totongi, kapau 'oku 'ikai te ne fakaha ko ha taha polofesinale ia kuo lesisita 'i he Pule'anga ni;

(b) tokanga 'oku fai 'i he ngaahi me'a 'oku hoko fakavavevave;

(c) tokanga fakatatau ki ha fakahinohino 'e he taha kehe 'a ia, 'oku fakahoko 'e ha kau ako 'o ha fa'ahinga ngaue ki he mo'ui kuo fakahaa'i 'i he Lao ni;

(d) tokanga 'oku fakahoko 'e ha kau ngaue faka'api 'i honau fatongia ki he kau pule pe kainga 'o e kau pule.

(e) Ngaue'aki 'a e faito'o tukufakaholo fakatonga mo ha tokanga ke fakahoko.

(f) Faito'o fakalotu

Lipooti Fakata'u.

21. Kuopau ke fai 'e he Kosilio ha lipooti fakata'u 'i he tohi ki he Minisita.

Mafai ke Fa'u 'a e ngaahi Tu'utu'uni.

22. 'E ngofua ki he Minisita 'i he loto ki ai 'a e Kapineti ke fa'u ha ngaahi tu'utu'uni koe'uhi ke fakahoko lelei 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e lao ni.

Tokoni fakapa'anga ma'a e Kosilio.

23. (1) Kuopau ke tokoni'i fakapa'anga 'e he Potungae 'a e Kosilio.

(2) Kuopau ke totongi atu 'a e pa'anga kotoa pe 'oku ma'u 'i he ngaahi totongi 'i he Lao ni ki he pa'anga humai fakalukufua 'a e Pule'anga.

Fakapekia.

24. 'Oku fakapekia heni 'a e Lao ki he Lesisita 'o e Kau Toketa Vahe 75.

Na'e fakahoko 'i he Fale Alea 'i he 'aho 15 ni 'o 'Aokosi, 1991.